

CLOSE CONTROL Air Conditioning

Système de climatisation de précision

EASICOOL (6 - 60 kW)



- ▶ 6 à 60 kW puissance frigorifique nominale
- ▶ 78 puissances frigorifiques en détente directe et 34 puissances frigorifiques eau glacée (39 modèles refroidit par air et 39 modèles refroidit par eau)
- ▶ 6 formats d'armoire (6-10, 13-17, 22-25, 26-31, 35-45, 50-60)
- ▶ Ventilateurs à entraînement direct à pales incurvées vers l'avant montés sur des plots antivibratiles
- ▶ Compresseurs SCROLL montés en tandem pour fonctionnement à charges partielles (Modèles 20-60)
- ▶ Ventilateurs à entraînement direct à pales incurvées vers l'avant montés sur des plots antivibratoires (seulement les modèles 6-26)
- ▶ Construction modulaire
- ▶ Installation économique
- ▶ Faible niveau sonore
- ▶ Accès complet sur 360° pour l'entretien et la maintenance
- ▶ Ailettes en alu hydrophile
- ▶ Configuration à soufflage par le haut (UF-Upflow) et inversé (DF-Downflow)
- ▶ Conçu pour passer sans démontage dans une ouverture d'une porte standard
- ▶ Plenum intégré en option (Upflow seulement)
- ▶ Système à détente directe (DX) à 1 ou 2 circuits ou à eau glacée (CW)
- ▶ Systèmes de détente directe à circuit unique

AireTronix



AIR COOLED (X) DF/EZR		6X	8X	10X	13X	15X	17X	20X ₁	22X ₁	
CARACTÉRISTIQUES										
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	6,1 / 6,0	8,0 / 7,8	10 / 9,8	13,3 / 13	14,8 / 14,5	17,1 / 16,8	20,1 / 19,8	21,8 / 21,4	
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	6,1 / 6,0	8,0 / 7,8	10 / 9,8	12,7 / 12,7	14,4 / 14,4	17,1 / 16,8	19,9 / 19,8	21,8 / 21,4	
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DF / UF ₃	kW	7,5							15	
CAPACITÉ RÉCHAUFFAGE GAZ CHAUD DF / UF	kW	4,2 / 4,2	4,8 / 4,9	5,3 / 5,5	7,4 / 6,8	8,1 / 7,7	8,6 / 8,2	9,0 / 11,7	9,6 / 12,7	
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A	25 / 25	32 / 32		40 / 40			63 / 63		
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s	0,55	0,75	0,95	1	1,2	1,4	1,7	2	
HUMIDIFICATION	kg/hr	0,6 - 3								
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	43/40	48/45	51/48	48/45	47/44	50/47	52/50	56/54	
DIMENSIONS	Hauteur	1940			1940			1940		
	Largeur	670			990			1310		
	Profondeur	670			670			670		
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF / UF	kg	193/173	201/179	206/184	226/220	237/231	238/232	307/303	307/303	
AIR COOLED (X) DF/EZR		26X ₂ ₁	28X	28X ₂ ₁	31X	31X ₂ ₁	35X	35X ₂ ₁	40X	
CARACTÉRISTIQUES										
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	26,3 / 26,3	25,5 / 25,5	- / 25,5	28,8 / 28,8	- / 28,5	33 / 33	- / 32,5	37,4 / 37,4	
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	25 / 25	25,5 / 25,5	- / 25,5	28,8 / 28,8	- / 28,5	33 / 33	- / 32,5	37,4 / 37,4	
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DF / UF ₃	kW	15 / 15	20 / 22,5	- / 22,5	20 / 22,5	- / 22,5	20 / 30	- / 30	20 / 30	
CAPACITÉ RÉCHAUFFAGE GAZ CHAUD DF / UF	kW	9,6 / 12,7	12,7 / 12,8	- / 12,8	13,5 / 13,7	- / 13,7	19,4 / 19,4	- / 19,4	20,3 / 20,3	
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A	63 / 63	63 / 80	- / 80	80 / 80	- / 80	80 / 100	- / 100	80 / 100	
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s	2	2,4		2,8		3,3			
HUMIDIFICATION	kg/hr	0,6 - 3	1,6 - 8			3 - 15				
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	56/54	55/59	-/58	58/61	-/60	58/61	-/61	60/63	
DIMENSIONS	Hauteur	1940			1940			1940		
	Largeur	1310			1460			1835		
	Profondeur	670			750			750		
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF / UF	kg	311/307	414/412	-/429	419/412	-/445	477/474	-/516	500/497	
AIR COOLED (X) DF/EZR		40X ₂ ₁	45X	45X ₂ ₁	50X ₂ ₁	55X ₂ ₁	60X ₂ ₁			
CARACTÉRISTIQUES										
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	- / 38	42,5 / -	- / 41,9	48,9 / 51,7	54,5 / 57,6	60,6 / 63,9			
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	- / 38	42,5 / -	- / 41,9	48,9 / 51,7	53,4 / 57,1	58,9 / 62,8			
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DF / UF ₃	kW	- / 30	20 / -	- / 30	30 / 30	30 / 30	30 / 30			
CAPACITÉ RÉCHAUFFAGE GAZ CHAUD DF / UF	kW	- / 20,3	20,3 / -	- / 20,3	25,9 / 25,7	25,9 / 25,7	26,9 / 26,67			
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A	- / 100	100 / -	- / 100	100/100	100/100	125/125			
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s	3,7	3,7	3,7	4,2		4,6			
HUMIDIFICATION	kg/hr	3 - 15								
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	-/62	60/-	-/63	56/65	57/65	58/65			
DIMENSIONS	Hauteur	1940			1940					
	Largeur	1835			2170					
	Profondeur	750			750					
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF / UF	kg	-/525	553/-	-/563	621/619	638/636	638/640			
CHILLED WATER (CW) DF/EZR		6CW	8CW	10CW	13CW	15CW	17CW	20CW	22CW	
CARACTÉRISTIQUES										
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	8 / 7,8	9,2 / 9	11,1 / 10,8	14,8 / 14,5	17,5 / 17,1	19,6 / 19,2	22,1 / 21,7	24,6 / 24,1	
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	7,1 / 7	9,2 / 9	11,1 / 10,8	13,5 / 13,3	15,6 / 15,3	17,7 / 17,4	20,2 / 19,8	22 / 21,6	
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DF / UF ₃	kW	7,5/7,5							15/15	
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A	25/25	32/32			50/50				
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s	0,55	0,75	0,95	1	1,2	1,4	1,5	1,7	
HUMIDIFICATION	kg/hr	0,6 - 3								
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	43/37	48/42	51/45	48/42	46/41	50/45	52/47	52/47	
DIMENSIONS	Hauteur	1940			1940			1940		
	Largeur	670			990			1310		
	Profondeur	670			670			670		
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF / UF	kg	155 / 138	165 / 147	168 / 150	195 / 190	200 / 195		252 / 246		

1 LE SUFFIXE 2 INDIQUE LES COMPRESSEURS SCROLL MONTÉS EN TANDEM, DONNÉES BASÉES SUR LES MODELES CORRESPONDANT AVEC CONDENSEUR À DISTANCE STANDARD DETENTE DIRECTE (CE), POUR UNE PERFORMANCE AMÉLIORÉE, UN CONDENSEUR SUPÉRIEUR EST DISPONIBLE (CE-UP)
 2 CONDITIONS AMBIANTES À 24°C BS/ 45% HR, EAU GLACÉE 7,5°C / 12°C ENTRÉE/SORTIE, TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE DX 35°C (AVEC CONDENSEUR CORRESPONDANT STANDARD)
 3 CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE STANDARD, PUISSANCE PLUS GRANDE DISPONIBLE POUR MODELES 26-60
 4 RETOUR D'AIR PAR L'ARRIÈRE GAÏNE

CLOSE CONTROL Air Conditioning

CHILLED WATER (CW) DF/EZR		26CW	28CW	31CW	35CW	40CW	45CW	50CW	55CW	60CW
CARACTÉRISTIQUES										
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	27,8 / 25,1	34,5 / 33,9	38,4 / 35,3	44,8 / 43,9	50,8 / 49,8	53,6 / 52,6	51,9 / 50,9	59 / 57,9	59,2 / 58
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	25,1 / 24,6	31,1 / 30,5	37,7 / 34,6	42,1 / 41,2	45,8 / 44,9	48,5 / 47,5	51,9 / 50,9	55,1 / 54	59,2 / 58
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DF / DU ₃	kW	15/15	20/22,5			20/30			30/30	
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A	50/50	50/63	63/63	63/80			80/80		
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s	2	2,4	2,8	3,3	3,7		4,2		4,6
HUMIDIFICATION	kg/hr	0,6 - 0,3	1,6 - 8,0				3 - 15			
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	56/51	55/58	58/60		60/62		80/64		30/80
DIMENSIONS Hauteur	mm	1940	1940			1940		1940		
Largeur	mm	1310	1460			1835		2170		
Profondeur	mm	670	750			750		750		
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF	kg	252/246	351/349	354/347	410/408	431/429	442/440	486/485	499/498	495/498

WATER COOLED (WX) DF/EZR		6WX	8WX	10WX	13WX	15WX	17WX	20WX ₂
CARACTÉRISTIQUES								
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	6,4 / 6,3	8,4 / 8,3	10,7 / 10,5	14 / 13,7	16 / 15,7	18,3 / 18	21,8 / 21,4
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	6,3 / 6,3	8,4 / 8,3	10,7 / 10,5	13,2 / 13,2	15,2 / 15,2	18,3 / 18	21,1 / 21,1
REJET TOTAL DE CHALEUR DF / UF	kW	8,3 / 8,1	10,5 / 10,3	13,8 / 13,5	18,1 / 17,8	20,5 / 20,2	23,6 / 23,2	28 / 27,5
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ₃	kW				7,5/7,5			15/15
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A	25/25		32/32		40/40		63/63
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s	0,55	0,75	0,95	1,00	1,20	1,40	1,70
HUMIDIFICATION	kg/hr				0,6 - 3,0			
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	43/40	48/45	51/48	48/45	47/44	50/47	52/50
DIMENSIONS Hauteur	mm		1940			1940		1940
Largeur	mm		670			990		1310
Profondeur	mm		670			670		670
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF / UF	kg	209/188	221/199	225/203	249/243	267/261	271/264	348/340

WATER COOLED (WX) DF/EZR		22WX ₂	26WX ₂	28WX	28WX ₂	31WX	31WX ₂
CARACTÉRISTIQUES							
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	22,5 / 22,1	27,4 / 27,4	26,9 / 26,9	- / 26,9	30,6 / 30,6	- / 30,6
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	22,5 / 22,1	25,7 / 25,7	26,9 / 26,9	- / 26,9	30,6 / 30,6	- / 30,3
REJET TOTAL DE CHALEUR DF / UF	kW	28,7 / 28,2	35,7 / 35,7	35, / 35,6	- / 35,4	39,9 / 40,4	- / 39,6
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ₃	kW	15/15	15/15	20/22,5	- / 22,5	20/22,5	- / 22,5
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A		63/63		-/63	63/63	- / 63
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s	2	2	2,40		2,80	
HUMIDIFICATION ₃	kg/hr	0,6 - 3,0			1,6 - 8,0		
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	56/54	56/54	55/59	-/58	58/61	-/60
DIMENSIONS Hauteur	mm		1940			1940	
Largeur	mm		1310			1460	
Profondeur	mm		670			750	
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF / UF	kg	348/340	351/343	470/468	-/487	475/468	-/500

WATER COOLED (WX) DF / EZR		35WX	35WX ₂	40WX	40WX ₂	45WX	45WX ₂	50WX ₂
CARACTÉRISTIQUES								
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	35,5 / 35,5	- / 35,4	39,6 / 39,6	- / 40,3	44,7 / -	- / 44,1	52,1 / 52,1
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	35,5 / 35,5	- / 35,4	39,6 / 39,6	- / 40,3	44,7 / -	- / 44,1	51,8 / 51,8
REJET TOTAL DE CHALEUR DF / UF	kW	46,1 / 46,8	- / 46,4	51,4 / 52,1	- / 53,1	57,9 / -	- / 57,8	68,3 / 69,3
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ₃	kW	20/30	- / 30	20/30	- / 30	20 / -	- / 30	30/30
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A	80/80	- / 80	80/100	- / 100	80 / -	- / 100	100/100
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s		3,30			3,70		4,20
HUMIDIFICATION	kg/hr				3,0 - 15,0			
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	58/61	- / 61	60/63	- / 62	60 / -	- / 63	56/65
DIMENSIONS Hauteur	mm			1940				1940
Largeur	mm			1835				2170
Profondeur	mm			750				750
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF / UF	kg	537/534	- / 576	565/562	- / 589	640 / -	- / 652	712/709

WATER COOLED (WX) DF/EZR		55WX ₂	60WX ₂
CARACTÉRISTIQUES			
PUISSANCE FRIGO. TOTALE DF / UF ₂	kW	58,7 / 58,7	66 / 66
PUISSANCE FRIGO. SENSIBLE DF / UF ₂	kW	56 / 56	62,2 / 62,2
REJET TOTAL DE CHALEUR DF / UF	kW	77,1 / 78,1	87,1 / 88,3
PUISSANCE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ₃	kW		30/30
PROTECTION RECOMMANDÉE DF / UF	A		100/100
DÉBIT D'AIR NOMINAL	m ³ /s	4,20	4,60
HUMIDIFICATION	kg/hr		3,0 - 15,0
NIVEAU DE PRESSION SONORE À 3 M. DF / UF ₄	dB(A)	57/65	58/67
DIMENSIONS Hauteur	mm		1940
Largeur	mm		2170
Profondeur	mm		750
POIDS EN FONCTIONNEMENT DF / UF	kg	731/729	731/733

1 LE SUFFIXE 2 INDIQUE LES COMPRESSEURS SCROLL MONTÉS EN TANDEM, DONNÉES BASÉES SUR LES MODELES CORRESPONDANT AVEC CONDENSEUR À DISTANCE STANDARD DETENTE DIRECTE (CE), POUR UNE PERFORMANCE AMÉLIORÉE, UN CONDENSEUR SUPÉRIEUR EST DISPONIBLE (CE-UP)

2 CONDITIONS AMBIANTES À 24°C BS/ 45% HR, EAU GLACÉE 7,5°C / 12°C (ENTRÉE/SORTIE) EVAPORATION: 30°C/ 35°C

3 CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE STANDARD, PUISSANCE PLUS GRANDE DISPONIBLE POUR MODELES 26-60

4 RETOUR D'AIR PAR L'ARRIÈRE GAINÉ

AIREDALE
air conditioning for every environment

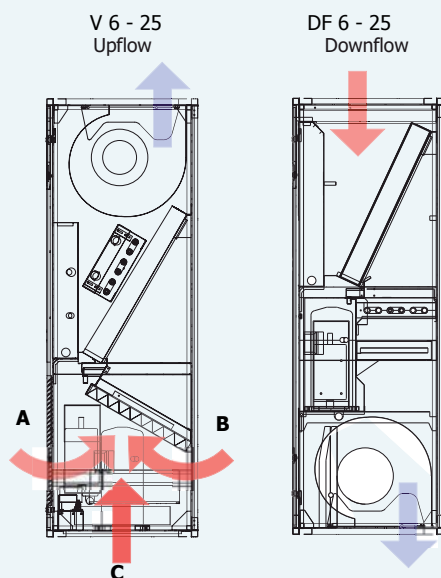
CLOSE CONTROL Air Conditioning

EQUIPEMENTS STANDARDS

- ▶ Une isolation acoustique de 30mm sur tous les panneaux minimise le niveau d'émission sonore rayonné de l'armoire pour un fonctionnement plus silencieux
- ▶ Les ventilateurs à entraînement direct montés sur AV permettent un réglage facile du débit d'air sur le terrain et la réduction de la transmission du bruit et des vibrations (Model DF/V 6-25 seulement)
- ▶ Faible niveau sonore, ventilateurs du condenseur situés dans un caisson pour améliorer l'efficacité et réduire la dispersion du bruit
- ▶ L'habillage du compresseur atténue la dispersion du bruit pour une opération plus silencieuse (modèles DF6-25 seulement)
- ▶ Ecran lumineux 4 x 20 caractères avec accès par mot de passe permettant une intervention sur site et vérification de la plupart des composants
- ▶ Affichage multilingue (français, allemand, espagnol et anglais)
- ▶ La régulation modulante intelligente de la pression de condensation assure un fonctionnement économique du point de vue énergétique des ventilateurs du condenseur, tout en protégeant le système lors de basse température extérieure
- ▶ Surveillance et réglage de la pression de condensation à partir de l'écran AireTronix pour une mise en service rapide et simple sur le terrain
- ▶ La régulation AireTronix permet un contrôle intelligent et la communication aux systèmes BMS
- ▶ Mono-circuit à Détente Directe DD pour une installation rapide, simple et économique
- ▶ Des compresseurs en tandem pour une stratégie de refroidissement DD à deux étages permettant un meilleur rendement énergétique pendant le fonctionnement à charge partielle
- ▶ Voyant liquide et filtre déshydrateur inclus pour la fiabilité du système
- ▶ Filtres jetables plissés catégorie G4 pour des performances supérieures et des pertes de charge sur l'air plus faibles
- ▶ Accès 360° à l'appareil grâce à des panneaux démontables
- ▶ L'accès de face à tous les principaux éléments permet une mise en service et une maintenance plus rapide et plus facile
- ▶ Des batteries d'évaporation optimisées pour l'obtention d'une puissance maximale garantissent une production du kW au meilleur coût
- ▶ Le sectionneur installé d'usine est conforme aux normes de sécurité internationales
- ▶ Empreinte de pas compacte
- ▶ Les dimensions de 670 mm (profondeur) et 1940 mm (hauteur) d'Easicool permettent de faire passer l'appareil dans un cadre de porte standard

OPTIONS

- ▶ Les cartes d'interface Modbus, Trend, Lonworks et Carel GTC garantissent une parfaite compatibilité au réseau
- ▶ Un kit modem GSM pour une surveillance des alarmes à distance au moyen de téléphones portables spécifiés
- ▶ Une carte horaire pour le repérage horodaté des alarmes
- ▶ Le mode Night-time set-back réduit la vitesse de ventilateur de condenseur aux heures pré-réglées pendant le jour ou la nuit pour des applications sensibles de bruit
- ▶ Microprocesseur amélioré pour des fonctions diagnostiques plus précises
- ▶ Configuration de reprise d'air façade, arrière ou dessous (soufflage par le haut seulement) pour une souplesse d'adaptation
- ▶ Des détendeurs électroniques permettent d'accroître le rendement opérationnel jusqu'à 30% (entièrement réglables à partir de l'écran), réduisant ainsi les coûts d'exploitation
- ▶ Humidificateurs variables intégrés (réglables à partir de l'écran), 20%-100%
- ▶ Des cylindres d'humidification pour faible, moyenne ou haute conductivité afin de s'adapter à tous les types d'eau et d'en accroître la longévité
- ▶ Condenseurs extensibles pour un niveau sonore réduit, pour l'amélioration de l'efficacité énergétique, pour la réduction des frais d'exploitation et pour les applications ambiantes élevées
- ▶ Vannes de régulation 0-10V DC sur l'eau glacée pour optimiser le contrôle du système
- ▶ Vanne de by-pass d'eau glacée pour équilibrage simple du réseau d'eau sur site
- ▶ Pompe de relevage double usage : vidange eau de condensation et humidificateur (hauteur manométrique 4.5m pour débit 4l/min)
- ▶ Chauffage électrique
- ▶ Chauffage électrique contrôlé par thyristor variable
- ▶ Basse pression, chauffage de l'eau chaude (LPHW)
- ▶ Détection incendie, inondation et fumée
- ▶ Contôleur de phase
- ▶ Pièces à gainer construites et réalisées pour s'adapter aux unités afin d'améliorer l'esthétique
- ▶ Socles supports ouverts et fermés avec aube
- ▶ Accès latéral tuyauteries pour sol plein
- ▶ Plénum intégré construit à partir de profilés aluminium anodisé (soufflage par le haut seulement - Upflow)



- A Reprise d'air frontale
- B Reprise d'air arrière
- C Reprise d'air en-dessous



AIREDALE

air conditioning for every environment